


## FICHA PEDAGÓGICA

Nombre del video: <b>Hablando de todo un poco</b>		
Formato:	El mundo virtual de Eugenia	
Descripción:	Serial animado el Mundo Virtual de Eugenia, Episodio de prevención de violencia en internet animados en formato 2D con el personaje principal Eugenia.	
Metabuscadores (tags):	Lenguaje, códigos, interacción, diversidad	
Área: Diversas	Asignatura: Diversas	Nivel: desde EGB media hasta bachillerato
Autor:	Enrique González	Contenido específico: Lenguas, códigos y conversiones
Fuente:	<p><i>Morduchowicz, R, 2020. Ciudadanía Digital, Curriculum para la Formación Docente. UNESCO, 2020. Montevideo, Uruguay</i></p> <p><a href="https://www.berlitz.com/es-mx/blog/lenguaje-dialecto-e-idioma-cual-es-la-diferencia#:~:text=En%20conclusi%C3%B3n%2C%20el%20lenguaje%20es,en%20la%20cultura%20y%20el">https://www.berlitz.com/es-mx/blog/lenguaje-dialecto-e-idioma-cual-es-la-diferencia#:~:text=En%20conclusi%C3%B3n%2C%20el%20lenguaje%20es,en%20la%20cultura%20y%20el</a></p> <p><a href="https://www.fundeu.es/consulta/lengua-y-lenguaje-2471/">https://www.fundeu.es/consulta/lengua-y-lenguaje-2471/</a></p> <p><a href="https://www.cdc.gov/ncbddd/spanish/disabilityandhealth/fs-communicating-with-people.html">https://www.cdc.gov/ncbddd/spanish/disabilityandhealth/fs-communicating-with-people.html</a></p>	
Destreza:	Identificar las características de las interacciones lingüísticas	
Criterio de evaluación:	Reconoce la forma en que la comunicación, a través de la lengua, códigos y convenciones, permite el desarrollo de interacciones sociales.	

## ACTIVIDADES PEDAGÓGICAS

### Antes del video

Preparación: Se realiza una lluvia de ideas sobre qué es la diversidad y se anotan las ideas que surjan.

10 min

### Durante el video

Mantener un entorno adecuado, sin interrupciones y con los equipos apropiados para el adecuado visionado del video.

10 min

### Después del video

Al finalizar la presentación del material audiovisual:

Primer momento: Se pide a una pareja voluntaria que se identifiquen como «A» y «B». A cada una de las personas integrantes de la pareja se le darán instrucciones por separado (sin que cada persona sepa lo que se le dijo a la otra).

- A la persona «A», se le dice que es un ser de otro mundo, que ha llegado a la Tierra y que debe hablar en un evento. No se le dice cuál evento, la persona A, decide. Esta intervención será en una lengua o lenguaje que «A» debe inventar al momento. No debe ser una lengua o lenguaje real.
- A la persona «B» se le dice que será intérprete de la persona «A». Debe interpretar todo lo que la persona «A» proponga. No se le dan más pautas sobre la persona «A».

Realizan el ejercicio y el resto del grupo observa.

10 min

Segundo momento: Se dialoga sobre la experiencia observada, comenzando con las personas «A» y «B». Se les pregunta cómo se sintieron durante los diferentes momentos del ejercicio, qué les pareció más fácil y qué les pareció más difícil. Luego se incorpora al resto del grupo preguntando:

- ¿Qué observaron?
- ¿Qué les llamó la atención?
- ¿Qué pasa cuando no tenemos mecanismos para poder dialogar con las demás personas?

15 min

Tercer momento: Las y los participantes se reúnen en parejas o en pequeños grupos para crear palabras en un nuevo lenguaje o lengua. Las palabras para traducir e interpretar son Derechos, Cuidado, Respeto, Diversidad, Integración. Para construir estas palabras deben guiarse por las siguientes preguntas:

- ¿Cómo reconozco...(la palabra a traducir) en la vida cotidiana?
- ¿Qué es lo esencial en esta palabra?
- ¿Qué emoción evoca esta palabra en mí o en el grupo?

A partir de estas reflexiones irán encontrando las alternativas adecuadas para expresar la palabra en un nuevo lenguaje o lengua. Pueden emplearse recursos orales, visuales/gráficos, motrices u otros.

15 min

Cierre: Cada pareja o grupo comparte con el resto del grupo sus creaciones y se puede dialogar sobre cómo fue el llegar a construir esas expresiones.

5 min

Nota: Es importante que la persona que facilite esta actividad se encuentre sensibilizada ante la deconstrucción de los estereotipos sobre la comunicación y la diversidad funcional, diversidades lingüísticas y culturales y tener claridad sobre las diferencias entre Lenguaje, Lengua, Idioma, Traducción e Interpretación. Es importante que la/el facilitador haya deconstruido posibles prejuicios y conceptos que puedan desembocar en un enfoque contrario a los derechos humanos.